

传承创新之光

——振兴京剧艺术论文集



CHUANCHENGCHUANGXIN
ZHIGUANG

ZHENXINGJINGJUYISHU
LUNWENJI

主 编 朱达人

副主编 尚长荣 李炳淑



■ 上海辞书出版社

传承创新之光

——振兴京剧艺术论文集

CHUANCHENGCHUANGXIN

ZHIGUANG

ZHENXINGJINGJUYISHU

LUNWENJI

江苏工业学院图书馆
藏书章

图书在版编目(CIP)数据

传承创新之光:振兴京剧艺术论文集/朱达人主编. —上海:上海辞书出版社,2005. 11

ISBN 7 - 5326 - 1907 - 9

I. 传... II. 朱... III. 京剧—艺术评论—文集 IV. J821 ~~47~~

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 118313 号

传承创新之光

——振兴京剧艺术论文集

世纪出版集团 出版、发行
上海辞书出版社

(上海陕西北路 457 号 邮政编码 200040)

www.ewen.cc www.cihai.com.cn

常熟文化印刷有限公司印刷

开本 850 × 1168 1/32 印张 8.5 插页 6 字数 205 000

2005 年 11 月第 1 版 2005 年 11 月第 1 次印刷

ISBN 7 - 5326 - 1907 - 9/J · 95

定价: 25.00 元

如发生印刷、装订质量问题,读者可向工厂调换。

联系电话:0512—52219025



努力实践
弘扬国粹

百岁老人 夏征农



■ 夏征农题词





■ 研讨会会场



■ 上海市政协副主席宋仪侨在研讨会上发言



■朱达人会长主持研讨会。左为马博敏



■中共上海市委宣传部副部长朱匡宇在研讨会上发言。中为宋仪侨





■著名京剧表演艺术家尚长荣在研讨会上发言。左为朱匡宇，右为上海华夏文化经济促进会常务副会长孙刚



■上海文广集团艺术总监马博敏在研讨会上发言



■著名京剧表演艺术家李炳淑在研讨会上发言



■朱达人会长和著名京剧老艺术家李玉茹亲切交谈





■著名京剧表演艺术家李蔷华在研讨会上发言



■汪云章（原上海国家安全局局长、春秋京剧票友社创始人之一）在研讨会上发言



■上海京剧院院长孙重亮在研讨会上发言。右起：周少麟（京剧表演艺术家）、周鹤龄（原上海市委组织部副部长）、黎中城（上海京剧院艺术总监）



■上海市政协委员、香港名票张宇在研讨会上发言



■张炳昆（剧作家、原上海戏剧家协会副秘书长）在研讨会上发言



■上海市黄浦区文化馆京昆之友社负责人范肇鹏在研讨会上发言



■京剧爱好者林康为在研讨会上发言



■青年京剧演员赵国静和李军在研讨会上



■尚长荣和李玉茹亲切交谈。右为李蔷华，左为原上海市文联主席李伦新





■研讨会会场部分
右起：张宇、
张炳昆、李蕾华、
李玉茹、汪云章



■研讨会会场部分 右起：许世德、李葆炎、王永平（均为京剧国际票房负责人）、尤继舜（国家一级演奏员）、吕爱莲（原上海京剧院一团团长）、夏慧华（国家一级京剧演员）、孙珍珠（春秋京剧票友社成员）



■研讨会会场部分 左起：吴承惠（京剧国际票房负责人）、舒昌玉（著名梅派青衣）、翁思再（著名京剧剧作家）、陈凤卿（著名票友、琴师）

序

王力平

今年年初,在春秋京剧票友社成立五周年的时候,朱达人同志提出办几件实事的设想,包括以华夏文化经济促进会牵头,联合上海戏剧家协会、上海市振兴京剧促进会,召开一次大型的京剧艺术发展研讨会,并在此基础上,选一部分发言和论文汇编成册,出一本书。我认为这是一个很好的想法。经过努力,研讨会在今年7月举办了,开得不错,老中青济济一堂,内外嘉宾、专业业余,发言踊跃,反响热烈。现在,书即将编成,值付梓之际,让我写序。却之不恭,我就借此机会写点感言吧。

京剧艺术是中华民族文化的瑰宝,凝聚着一代代艺人的心血,集中体现着传统文化的精髓。它不仅艺术上精湛高超,可以无愧地立于世界文化之林,而且蕴涵着民族精神。对京剧的认识,实质上是对传统文化的价值、功能和意义的认识问题。现在经济全球化已



是不可抗拒的客观趋势,并影响着政治领域、文化领域。文化乃国脉所系,是一个民族不同于其他民族的特质之一,是维系一个国家的精神纽带。在人类文明史上,中华文明是绵延至今并始终保持生机的文明,正是持续的文化养成了持续的文化认同感和民族自豪感。传统文化对于我们这样一个多民族国家的统一、文化保持独立起到了很大的向心作用。当前我们正致力于构建社会主义和谐社会,而传统文化的诸多优良因子都有助于我们应对全球化的挑战,实现宏伟的战略目标。有人说过:凡有华人的地方,都有人欣赏京剧。确实,不论在大陆还是港澳、台湾,不论在国外的东南亚还是欧美,京剧作为“国剧”都能唤起对祖国悠久历史的依恋,对神州辽阔大地的深情。因此,振兴京剧是历史赋予我们的职责,我们要像江泽民同志指出的那样,从“振奋民族精神”的高度认识这个使命。

振兴京剧,除了创作演出之外,理论思考也很重要。现在,戏曲包括京剧在内确实面临不少困难,不够景气,这在社会转型期有其必然性。怎样使京剧焕发出生命活力、走向振兴?怎样看待面临的问题并寻求解决办法?怎样扩大观众面尤其是争取青年观众?怎样全面认识京剧的传统、发展规律,处理好继承和革新的关系,使优良传统得到传承又使京剧展现新的光彩?一系列问题都值得冷静思考,清醒认识。“感觉只解决现象问题,理论才解决本质问题”——这是真理。重视理论不是奢望寻求包医百病的灵丹妙药,也不是照搬书本上的现成结论或时髦的“新观念”,而是要毫不动摇地从实际出发,追踪客观变化,上升到理性认识,探求本质,掌握规律,这样才能使实践减少盲目性,也使决策更有科学性、前瞻性。我想,举办研讨会的意义也在于此。讨论中有不同观点不要紧,这很正常。人对真理的认识不会一蹴而就,不同观点的交锋往往会迸发出真理的火花,可以开阔我们的思路。把发言和论文

汇编成书,也确实能使讨论的成果在更广阔的空间、更长的时间中发挥作用。

相对于京剧界的专业人士,华夏文化经济促进会、春秋京剧票友社的同志都是“圈外人”。不过,“圈外人”的作用切不可小觑。京剧本来就是为“圈外”的广大观众存在,爱好者、爱好者中的“铁杆戏迷”越多,京剧生存的土壤才越深厚,剧种才越有生命力。赢得越来越多的爱好者,有更多的人痴迷,是京剧繁荣、振兴的一个标志。在京剧历史上,繁荣期都伴随着票友队伍的不断扩大,票友社的竞相发展。我特别要说的是,一批钟爱京剧的老同志更有自身的优势:政治素质好,组织能力强,社会接触面广,影响力大,经验丰富,有利于架起业余与专业之间、大陆与港台及海外票友之间的桥梁。他们对京剧热情关注,是京剧之福;他们老有所为,也会带动更多的人为振兴京剧贡献力量。

最后,我对所有坚持在京剧园地勤勤恳恳耕耘的同志,对所有关心和支持京剧的同志们、朋友们,表示敬意和谢意。愿我们携起手来,用心血浇灌民族艺术之花,让它在新的时代绽放出更绚丽的花朵。

(作者为全国政协常委、原中共上海市委副书记、上海市政协九届政协主席)

振兴京剧艺术研讨会

纪 实

时 间：2005 年 7 月 12 日下午

地 点：上海市政协文化俱乐部三楼丽都厅

主持人：孙刚(开幕式)

朱达人、尚长荣、李炳淑(研讨会)

孙 刚(上海华夏文化经济促进会常务副会长)：

在党和政府,以及有识之士的关注下,在市政协党组、市委宣传部、市文广影视管理局的关心支持下,华夏文化经济促进会、上海戏剧家协会、上海市京剧振兴促进会,以国粹京剧艺术为题,联合举办振兴京剧艺术的系列活动,为弘扬民族文化摇旗呐喊,献计献策。

现在,振兴京剧系列活动开幕式开始,请朱达人同志致开幕词,大家欢迎!

朱达人(中国京剧艺术基金会副理事长、上海华夏文化经济促进会会长)：

这次活动,是我们华夏文化经济促进会,和长荣为首的戏剧家协会,还有炳淑为首的振兴京剧促进会,三家联合主办的。刚才,主持人已经代表我们三家,对各位领导、专家同志出席这次会议表

示感谢。

今年,我们华夏文化经济促进会在研究工作的時候提出,对传统的艺术,特别是京剧艺术,怎么来振兴,来发展,经过大家呼吁,决定搞“三个一”工程。

一个呢,开个研讨会。这几年,我们接触到各方面的人,对传统艺术,特别是对京剧艺术的发展有点担忧。虽然大家也提了一些办法,效果不是很明显,决定搞一个研讨会。

我们以社团组织来搞,比政府部门来组织可能好一点,有利一点,讲起话来更方便一些。

研讨会局限于我们上海,不请外地的同志。完了以后,在研讨会的基础上,我们准备出一本书。这是第二个一。

第三个一,十一月下旬或者十二月初,搞个名家名票联合演出。

今年准备做这三件事,把这个想法与市委宣传部长王仲伟同志谈了,他很支持。这个支持不是口头支持,是真正支持,是精神上和物质上的支持。他说这个事情很好。不巧,今天早晨,他出国了,到新加坡访问。早晨,我和他通了电话:他预祝这次研讨会能够成功。并关照有好的成果,一定把它收集起来;再是,特别委托副部长匡宇同志代表他,代表市委宣传部,到会莅临作重要讲话。

开这个研讨会,对大家来说都很熟悉,都很内行,若真要说外行,我算外行。

我年轻时喜欢京剧,只是喜欢而已。到政协以后,就是1998年,因工作关系,接触多了,慢慢由喜欢转向热爱。京剧是我们祖国的国粹,台湾叫国剧。京剧在新的历史时期、新的时代能够永葆青春,这是一个大的课题。

我觉得,我们以党的双百方针为指导,真正的百花齐放,百家

争鸣,通过我们讲心里话,求得对一些基本问题的共识。

前几天,博敏出了一个好点子,我现正在考虑。她说,我们这次研讨会,事后可作为政协一个提案。我觉得,这个想法很好,会引起方方面面的进一步重视。

实际上,我们这是一个平台。在这个平台上,我们邀请大家一道来认真谈一谈这个问题,提供这么一个条件。

开研讨会,人不能太多。像我们这么规模的,据我所知,也算是大的了。

今天来了不少专家。我们的玉茹老师,是来的人中年纪最大的,身体还是不错,又是冒雨,又是高温,来参加研讨会,真是很感人哪!

不算什么致辞,就讲这么一点心里话,让我们共同努力,为我们京剧艺术的发展,能够添把火,摇旗呐喊,出点力气,做点贡献。

我先讲这些,谢谢!

孙 刚:

第二个讲话的是上海市文广影视管理局艺术总监马博敏同志,大家欢迎。

马博敏:

首先,祝贺研讨会召开。因为这个研讨会跟其他会不一样,研究京剧的研讨会也不少,但像这样由社会团体发起,对京剧进行研讨,而且如此大规模,有这么多的内容,这是很不容易的一件事情。

一个事业要发展,能得到社会这么高的关注,恐怕也不多见。因此,从局的角度、政府的角度,更加应该对这样的会议表示支持,并且要把会议的内容带回去。还有一份责任,就是怎么把这些意见变成一个从政府的角度能支持、能帮助、能推动的一个行动。我